

УДК 811.511.142

Лексико-семантическая группа животных в хантыйском языке (на материале казымского диалекта)

Новьюхова Галина Борисовна

Аспирант, научный сотрудник,
Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок,
628011, Российская Федерация, Ханты-Мансийск, ул. Мира, 14А;
e-mail: novyukhova.galya@mail.ru

Аннотация

Работа посвящена изучению лексико-семантических групп названий домашних и диких животных, описанию их лексической семантики и классификации животных в хантыйском языке на материале казымского диалекта. Работа развивает существующие исследования в этой области, в том числе обобщает исследования в данной области. Автором предлагается разделять три лексико-семантические группы названий животных: лексическо-семантические группы определяющие название мастей животных, лексико-семантические группы, связанные с полом и возрастом животных, лексико-семантические группы, определяющие болезней и состояния животных.

Для цитирования в научных исследованиях

Новьюхова Г.Б. Лексико-семантическая группа животных в хантыйском языке (на материале казымского диалекта) // Культура и цивилизация. 2017. Том 7. № 4А. С. 83-90.

Ключевые слова

Хантыйский язык, лексика, лексико-семантические группы.

Введение

Несколько научных работ посвящены наименованиям животных в обско-угорских языках [Герасимова, 1998; Онина, 2003; Рябчикова, 2012; Соловар, 2003]. В работе С.В. Ониной представлен лингвистический анализ оленеводческой лексики. Лексико-семантическая классификация хантыйской лексики на основе ключевого значения слова (его предметного содержания), являющегося названиями определенной группы реалии. В работе автор приводит лексические единицы, связанные с названиями оленей, например: *ŷli* «олень» (ср.: шур. *kālaŋ*, О. *kālaŋ* «кастрированный олень»; *ut ŷli* «дикий олень» (букв.: «лес олень»); *awka* «ручной олень» и другие [Онина, 2003].

В статье В.Н. Соловар анализируются различные лексико-семантические группы слов, например, названия животных в западных: шурышкарском, казымском – и в восточных диалектах: сургутском и ваховском. Например, для понятия «зверь» в казымском и шурышкарском диалектах употребляется лексема *woj*, сург. *wjx*, вах. *wajx*; в название «дикое животное» входят лексемы лес, «зверь»: шур. *unt woj*, каз. *wont woj*, вах. *wor wajx* букв. «лес животное» и т. д. [Соловар, 2003].

Диссертация Д.В. Герасимовой посвящена анализу лексики, связанной с охотой и рыболовством, традиционными занятиями манси. В данной работе приводятся общие наименования диких животных, например: *ŷj* «зверь», *wōruj* «лесной зверь», *lāgliŋ ŷj*, *lāgliŋŷj* «зверь, имеющий ноги», *ŷjxul* «зверь-рыба»; названия пушных зверей: *oxsar* «лисица», *lepak*, *lepik*, *lepik*, *lepik* «песец», *ŋoxs*, *ŋoxos*, *ŋoxas*, *ŋoxsuj* «соболь» и т. д. [Герасимова, 1988].

Кроме того, с целью выявления названий животных просматривались фольклорные тексты, архивные материалы из хранилища депозитария ОУИПИиР и другие источники.

В данной работе мы рассмотрим названия животных, а также рассмотрим отдельные лексико-семантические группы слов.

Итак, в хантыйском языке мы выделяем три лексико-семантические группы названий животных: 1) ЛСГ название мастей животных: 2) ЛСГ связанные с полом и возрастом: 3) ЛСГ названия болезней и состояния животных. Рассмотрим их подробно.

1 ЛСГ названий мастей животных

Наименования животных по окраске волосяного покрова (по масти) весьма разнообразны и многочисленны. В основе группы лежит та или иная внешняя примета животного. Названия по масти животных можно разделить на четыре основные подгруппы: 1) названия животных белого цвета; 2) названия животных черного цвета; 3) названия животных желтого цвета; 4)

названия животных неоднородной окраски.

1.1 Названия животных белого цвета

В ЛСГ белого цвета помимо прилагательного *еук* «белый» входят также прилагательные *еук вени* «беломордый», *нуви х́ареп* «светлый», *нуви киньщи нуви* «белоснежный», *еук вениуп лов* белая лошадь, *еук вўлы* белый олень, *еук вени хор лов* беломордый конь, объединённые наличием у них общего признака «светлый, светлее других в этом роде» и отражающие в семантике различную степень обнаружения признака белого цвета, употребляющиеся как номинации белой масти домашних, например: *Лэцтанлэукэн хота лууэс, мулха ити ищи, лэцтанлэукэн пух нуви анэу тўл* – «в дом Лэцтана вошёл, белого зверя принес»; *хўлмит пўш м́аратэмэн хот кўтэпа йэнк ловэу хў эслэсэс* – «когда в третий раз раздался, на середину дома всадник на белом коне спустился».

Соотнося наименование с окрасом животных, мы учитываем, что это цветообозначение употребляется для номинации светлой масти животных, близкой к белой, белой различных оттенков, допускающей в окраске животных вкрапления в белую шерсть другого, иногда тёмного цвета (у лошадей, коров, кошек, овец, собак и др.) встречаются тёмные пятна на лбу, по низу ног, ремень на спине, различная пигментация вокруг глаз, на морде.

1.2 Названия животных черного цвета

Названия животных чёрного цвета представлены следующие прилагательные, употребляющимися в хантыйском языке для обозначения чёрной, тёмной окраски животных и объединёнными на основе наличия у них общего семантического компонента *п́атлам* «тёмный», учитывая данные словарных источников, в исследуемую ЛСГ чёрного цвета, помимо прилагательного *питы* «чёрный», *питы* «бурый» (о медведе).

Прилагательное *питы* «чёрный», определяя окрас шерсти домашних (корова, кошка, кролик, лошадь, овца, собака) и диких животных *Питы нухэс* «черный соболь», *питы вухсар* «черная лиса», *питы вўлы* «темный олень», – актуализирует прямое номинативное значение «цвета сажи, угля, самого тёмного из всех цветов». В хантыйском языке чёрная масть животного встречается реже других. Также всякое отступление оттенка от номинально чёрного автоматически ведёт к изменению названия цвета, например: *Йиу́к вой порхайэу пухэ́л тўрам вэ́рам х́атэ́л луу́тыпиты вухсар, нухэ́с ќайшман й́а́нухэ́л* – «Сын его, имеющий бордовую малицу, каждый день ходит добывать черных лисиц и соболей».

1.3 Названия животных желтого цвета

ЛСГ жёлтого цвета входят такие прилагательные, как *вўцлум* «жёлтый», *вўрты* «рыжий», *вўрткам* «гнедой» (красновато-рыжий), *сорни элпун* «золотистый»: *вўрты кати* «рыжая кошка», *сорни элпун лов* «золотистая лошадь», например: *Эвал йасэна йн хўлэнтэс, щипулэтсэллэ. ин сэнэл сорнэу ловийэва йис* – «Дочь не послушалась его слов, дунула. И тогда эта гнида превратилась в золотого коня».

1.4 Названия животных неоднородной окраски

Представляемая в данном случае группа, включает в свой состав имена прилагательные, в семантике которых отражена специфика неоднородной окраски животных, выражаемая в основном представлением о двух «рисунках» – пятнистости и полосатости, которые в реальной жизни не всегда противопоставлены друг другу.

Названия животных неоднородной окраски можно включить следующие прилагательные: *рэтйн* «рябой», *шэмлэу* «пёстрый», *лотайн* «пегий, пятнистый» (о лошади), *нюр тўн* «полосатый».

В неоднородной окраске, на наш взгляд, можно также включить и случаи, когда присутствуют единичные вкрапления в окраску шерсти другого цвета и их названия: *еук вени амн* «беломордая собака», *хэс лотайн пёши* «тёленок оленя с пятном на лбу», *рэтйн еук* «олень с темными пятнышками».

2 ЛСГ, связанные с полом и возрастом

В эту группу входят названия, которые отличают самца и самку животных друг от друга без атрибутивных лексем, т. е. значение пола содержится непосредственно в значении слова и передается лексически. Для различения же пола животных к их названиям могут добавляться самостоятельные лексемы, прилагательные, обозначающие понятия: *йс* «самка», *хор* «самец», например: *йс кати* кошка и *хор кати* кот, *хор вўды* «олень-самец» и *нэ вўды* «важенка (самка оленя)», *хор лов* «конь» и *йс лов* «кобыла», *хор мис* «бык» и *йс мис* «корова», *хор ош* «баран» и *йс ош* «овца», *вўды пурты вой* «волк» и *йс порвой* «волчица»

Из приведённых лексических пар такие названия имеют более широкую реализацию – они могут использоваться и для обозначения и мужской, и женской особи.

В языковых единицах основу номинации составляет возрастная характеристика животного. Возраст определяется с помощью лексем, таких как: *шишам* медвежонок, *нён* «лосенок», *сўрты* «годовалый лось», *кэтиов* «щенок», *кати пушайх* «котенок», *ай мис*

«теленок», *ньэвар* «жеребенок», *пешш* «оленок до года».

Дифференциация по возрастам взрослых особей осуществляется при помощи слов *айлат* «молодой», *ван* «большой» и *пирац* «старый».

3 ЛСГ названия болезней и состояния животных

Под физическим состоянием животного мы понимаем способность организма животного переносить физические нагрузки, предполагаемые в ходе выполнения им заданных человеком хозяйственных функций.

Так, *тйлан вой* «здоровое животное» определяется как крепкое, сильное, выносливое, упитанное животное с хорошим аппетитом, здоровой кожей и шерстью, не склонное к болезням, не имеющее физических недостатков. *Кйшан вой* «нездоровое, больное животное» характеризуется плохим аппетитом, истощённым, измождённым видом, слабостью, нездоровым состоянием кожных покровов (язвы, расчёсы, трещины и т. п.) и шерсти (её спутанность, блёклость, вытертость и т. п.).

Одним из концептуальных признаков определения физического состояния животного, нормы жизнедеятельности его организма является понятие *нюхеу* «упитанность». Исходя из общепринятых норм, установленных в ходе познавательной-классифицирующей деятельности человека *нюхеу вой* «упитанное животное» квалифицируется как здоровье, *кйшан вой* «больное животное».

Так, семантические признаки, определяющие лексическое значение слов *вйтйн* «толстый», *ван* «большой», *шеук ван* «огромный» в значении здоровый, *йэр, кэсйн*, «сильный» – характерны определению здорового животного.

Для наименований худого (т. е. больного) животного служит прилагательное *урум* «худой». А для обозначения различной степени «худобы» в хантыйском языке употребляются прилагательные: *шомлы* «слабый», *вац* в значении «тощий»: *вац вой* «худое животное» и т. д.

Заключение

Таким образом, в лексико-семантических группах характерны конкретные обозначения животных. Эти названия выражают масти животных, пол и возраст, состояние животных. В ЛСГ названий мастей животных делятся на четыре основные подгруппы: 1) названия животных белого цвета; 2) названия животных черного цвета; 3) названия животных желтого цвета; 4) названия животных неоднородной окраски. Во второй группе входят названия, которые отличают самца и самку животных друг от друга без атрибутивных лексем, т.е. значение пола содержится непосредственно в значении слова и передается лексически, а также

описывается возрастная характеристика. А также описывается последняя группа ЛСГ болезней и состояния животных, которое определяет здорового животного от больного.

Библиография

1. Герасимова Д.В. Лексика, связанная с охотничьим и рыбным промыслом, в мансийском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Л., 1988. 16 с.
2. Каксин А.Д. Модальные слова как основное лексическое средство выражения модальности в хантыйском языке // Вестник Башкирского университета. 2007. №4. С. 97-100.
3. Лельхова Ф.М. Семантика глаголов движения по воде в хантыйском языке // Вестник КемГУ. 2012. №4. С. 33-36
4. Новьюхова Н.В. Устаревшая лексика хантыйского языка // Вестник ЮГУ. 2006. №1 (2). С. 92-97.
5. Онина С.В. Лексика хантыйского языка и принципы ее описания. Ханты-Мансийск: Принт-класс, 2014. С. 39-40.
6. Онина С.В. Оленеводческая лексика хантыйского языка: семантические группы и словарь. Йошкар-Ола, 2001. 75 с.
7. Онина С.В. Отраслевая лексика хантыйского языка: словарный состав, связанный с оленеводством. Йошкар-Ола, 2003. 154 с.
8. Рябчикова З.С. Соматическая лексика хантыйского языка. Ханты-Мансийск: Принт-класс, 2012. 264 с.
9. Соловар В.Н. Названия диких и домашних животных в хантыйском языке // *Linguistica uralica*. 2003. № 3. С. 183-187.
10. Соловар В.Н., Гатченко В.Д., Тарлин П.Т. Промысловая лексика хантыйского языка. Ханты-Мансийск, 2010. 174 с.

The lexico-semantic group of animals in the Khanty language (based on the Kazym dialect)

Galina B. Nov'yukhova

Postgraduate student, researcher,

Ob-Ugric institute of applied research and development,

628011, 14A Mira st., Khanty-Mansiysk, Russian Federation;

e-mail: novyukhova.galya@mail.ru

Abstract

The work is devoted to the study of lexico-semantic groups of names for domestic and wild animals, to the description of their lexical semantics and classification of animals in the Khanty language, based on the Kazym dialect. The work develops existing studies in this field, including generalizing research in this field. The author offers three lexico-semantic groups of animal names. These names express the animals' coat colors, sex and age, condition. In the lexico-semantic group of the coat colors names, animals are divided into four main subgroups: 1) names of animals of white color; 2) names of animals of black color; 3) names of animals of yellow color; 4) names of animals of heterogeneous color. The second group includes names that distinguish the male and female animals from each other without attributive lexemes, i. e. the meaning of sex is contained directly in the meaning of the word and is transmitted lexically, and also the age characteristics. The last lexico-semantic group describes diseases and condition of animals, it determines a healthy animal from the unhealthy.

For citation

Nov'yukhova G.B. (2017) Leksiko-semanticheskaya gruppа zhivotnykh v khantyiskom yazyke (na materiale kazym'skogo dialekta) [The lexico-semantic group of animals in the Khanty language (based on the Kazym dialect)]. *Kul'tura i tsivilizatsiya* [Culture and Civilization], 7 (4A), pp. 83-90.

Keywords

Khanty language, vocabulary, lexical and semantic groups.

References

1. Gerasimova D.V. (1988) *Leksika, svyazannaya s okhotnich'im i rybnym promyslom, v mansiiskom yazyke. Doct. Diss. Abstract* [Vocabulary related to hunting and fishing in Mansi language. Doct. Diss. Abstract]. Leningrad.
2. Kaksin A.D. (2007) Modal'nye slova kak osnovnoe leksicheskoe sredstvo vyrazheniya modal'nosti v khantyiskom yazyke [Modal words as the main lexical means of modality expression in the Khanty language]. *Vestnik Bashkirskogo universiteta* [Bulletin of the Bashkir University], 4, pp. 97-100.
3. LeI'khova F.M. (2012) Semantika glagolov dvizheniya po vode v khantyiskom yazyke [The semantics of the verbs of water movement in the Khanty language]. *Vestnik KemGU* [Bulletin of KemSU], 4, pp. 33-36
4. Nov'yukhova N.V. (2006) Ustarevshaya leksika khantyiskogo yazyka [Outdated vocabulary of the

-
- Khanty language]. *Vestnik YuGU* [Vestnik YuSU], 1 (2), pp. 92-97.
5. Onina S.V. (2001) *Olenevodcheskaya leksika khantyiskogo yazyka: semanticheskie gruppy i slovar'* [Reindeer breeding vocabulary of the Khanty language: semantic groups and vocabulary]. Ioshkar-Ola.
 6. Onina S.V. (2003) *Otraslevaya leksika khantyiskogo yazyka: slovarnyi sostav, svyazannyi s olenevodstvom* [Branch vocabulary of the Khanty language: vocabulary related to reindeer herding]. Ioshkar-Ola.
 7. Onina S.V. (2014) *Leksika khantyiskogo yazyka i printsipy ee opisaniya* [Vocabulary of the Khanty language and principles of its description]. Khanty-Mansiisk: Print-klass Publ.
 8. Ryabchikova Z.S. (2012) *Somaticheskaya leksika khantyiskogo yazyka* [Somatic lexicon of the Khanty language]. Khanty-Mansiisk: Print-klass Publ.
 9. Solovar V.N. (2003) Nazvaniya dikikh i domashnikh zivotnykh v khantyiskom yazyke [The names of wild and domestic animals in the Khanty language]. *Lingvistica uralica*, 3, pp. 183-187.
 10. Solovar V.N., Gatchenko V.D., Tarlin P.T. (2010) *Promyslovaya leksika khantyiskogo yazyka* [Commercial vocabulary of the Khanty language]. Khanty-Mansiisk.
-